

A **Pendakwa Raya Iwn Muhammad Haiqal bin Rasol**

MAHKAMAH RAYUAN (PUTRAJAYA) — RAYUAN JENAYAH
B NO B-05(H)-277-05 TAHUN 2018
KAMARDIN HASHIM, RHODZARIAH BUJANG DAN MOHAMAD
ZABIDIN HHMR
1 JULAI 2019

C *Undang-Undang Jenayah — Rayuan — Rayuan terhadap hukuman*
— Responden dikenakan hukuman tujuh tahun penjara dan sepuluh sebatan
— Sama ada hukuman terhadap responden ‘manifestly inadequate’ apabila
hakim bicara gagal mengutamakan kepentingan awam — Akta Dadah
D *Berbahaya ss 6, 39A & 39B*

E Pada 2 Januari 2016, Insp Muhammad Izhar bin Md Sani (‘pengadu’) bersama
sepasukan anggota bahagian siasatan jenayah narkotik Sg Buloh telah menahan
responden. Ketika pemeriksaan badan, responden telah menyerahkan satu
ketulan mampat dedaun kering disyaki dadah jenis *cannabis*. Pengadu
kemudiannya bersama sepasukan 12 anggota dipandu arah ke rumah
responden dan berjaya merampas dadah jenis *cannabis* dengan jumlah
anggaran berat keseluruhan dadah berjumlah 244.3g. Responden telah
F dipertuduhkan dengan satu kesalahan pengedaran dan satu lagi pertuduhan
pemilikan dadah berbahaya di bawah Akta Dadah Berbahaya 1952 (‘Akta’) di
Mahkamah Tinggi Shah Alam, Selangor. Responden turut ditawarkan satu
pertuduhan pilihan di bawah ss 39A dan 6 Akta bagi pertuduhan pemilikan.
Responden telah mengaku bersalah terhadap pertuduhan pilihan dan
G pertuduhan kedua. Hakim bicara telah menjatuhkan hukuman tujuh tahun
penjara dan sepuluh sebatan bagi pertuduhan pilihan dan satu tahun penjara
bagi pertuduhan kedua ke atas responden. Hakim bicara memerintahkan
hukuman penjara berjalan serentak dari tarikh responden ditangkap.
Pendakwa raya yang tidak berpuas hati terhadap hukuman bagi pertuduhan
H pilihan telah memfailkan notis rayuan ke mahkamah terhadap hukuman yang
dikenakan tersebut. Perayu berhujah bahawa hukuman yang lebih berat
sepatutnya dikenakan kepada responden kerana kesalahan melibatkan dadah
berbahaya adalah satu kesalahan yang serius oleh kerana dadah berbahaya telah
diisytiharkan sebagai musuh nombor satu negara dan kepentingan awam
hendaklah diberikan keutamaan mengatasi kepentingan peribadi responden.
I

Diputuskan, membenarkan rayuan perayu; mengetepikan keputusan hakim
bicara dan digantikan dengan hukuman sepuluh tahun penjara dan sepuluh
sebatan:

- (1) Hukuman yang dijatuhkan oleh hakim bicara tujuh tahun penjara dan sepuluh sebatan adalah 'manifestly inadequate'. Hakim bicara telah terkhilaf apabila gagal untuk mengutamakan kepentingan awam sebaliknya telah lebih mengutamakan kepentingan peribadi responden. Hakim bicara telah terkhilaf apabila telah gagal mengikuti trend hukuman semasa dan tidak ada di mana-mana dalam penghakimannya mengatakan bahawa hukuman maksima di bawah s 39A(2) Akta telah dinaikkan dari 20 tahun penjara kepada 30 tahun penjara (lihat perenggan 16–17).

[English summary]

On 2 January 2016, Insp Muhammad Izhar bin Md Sani ('the complainant') along with a team of narcotics crime investigator Sg Buloh arrested the respondent. During the examination, the respondent handed over a dense batch of dried leaves suspected to be cannabis. The complainant then accompanied a team of 12 members to the home of the respondent and seized the cannabis-type drug with an estimated total weight of the drug at 244.32g. The respondents have been charged with one count of distribution and another charge of drug trafficking under the Dangerous Drugs Act 1952 ('the Act') at the Shah Alam High Court in Selangor. The respondents were also offered an alternative charge under ss 39A and 6 of the Act for a charge of possession. The respondents have pleaded guilty to the alternative and second charges. The trial judge sentenced him to seven years in prison and ten lashes for the alternative charge and one year in prison for the second charge. The judge ordered the jail sentence to run concurrently from the date the respondent was arrested. The prosecutors, dissatisfied with the sentence of the alternative charges have filed a notice of appeal to the court against the sentence. The appellant contends that the heavier punishment should be imposed on the respondent for the offence involving dangerous drugs is a serious offence as the dangerous drug has been declared the country's number one enemy and the public interest should be given priority over the personal interest of the respondent.

Held, allowing the appellant's appeal; dismissing the judgment of the trial judge and sentencing the appellant to ten years in prison and ten strokes of whipping:

- (1) The sentence by the judge to seven years' imprisonment and ten strokes is 'manifestly inadequate'. The trial judge was erroneous when he failed to put the public's interest before among the respondents' personal interests. The trial judge erred in failing to follow the current sentencing trend and nowhere in his judgment did he say that the maximum penalty under s 39A(2) of the Act was increased from 20 years imprisonment to 30 years imprisonment (see paras 16–17).]

A Nota-nota

Untuk kes-kes mengenai rayuan terhadap hukuman, lihat 4(1) *Mallal's Digest* (5th Ed, 2018 Reissue) perenggan 102–110.

Kes-kes yang dirujuk

- B** *Mohamed Abdullah Ang Swee Kang v PP* [1988] 1 MLJ 167, MA (dirujuk)
Pendakwa Raya Iwn Okwuhoa Edozie Stephen (NGA) [2018] MLJU 316;
[2018] 1 LNS 336, MR (dirujuk)
Pendakwa Raya v Marzuki bin Kahar [2014] MLJU 1836; [2014] 1 LNS
1781, MR (dirujuk)
- C** *Pendakwa Raya v Mohd Faiz bin Salleh* [2016] MLJU 706; [2016] 4 CLJ 92,
MR (dirujuk)

Undang-undang yang dirujuk

- D** Akta Dadah Berbahaya 1952 ss 6, 39A(2)

Rayuan daripada: Perbicaraan Jenayah No 45A-97–10 Tahun 2016
(Mahkamah Tinggi, Shah Alam)

- E** *Dhiya Syazwani Izyan Mohd Akhir (Timbalan Pendakwa Raya, Jabatan Peguam
Negara) bagi pihak perayu.*
Mohamed Naim Kamaludin (Ranjit Singh Sandhu & Co) bagi pihak responden.

Kamardin Hashim HMR (menyampaikan penghakiman mahkamah):

- F** [1] Responden telah dipertuduhkan dengan satu kesalahan pengedaran dan
satu lagi pertuduhan pemilikan dadah berbahaya di bawah Akta Dadah
Berbahaya 1952 ('Akta') di Mahkamah Tinggi Shah Alam, Selangor.
Responden turut ditawarkan satu pertuduhan pilihan di bawah ss 6 atau
- G** 39A(2) Akta bagi pertuduhan pemilikan. Pertuduhan-pertuduhan tersebut
adalah seperti berikut:

Pertuduhan Pertama

- H** Bahawa kamu pada 2/1/2016 jam lebih kurang 6.30 petang, bertempat di rumah
No 8-1-1, Blok 8, Jalan BRP 10/2B, Bukit Rahman Putra di dalam Negeri Selangor
Darul Ehsan didapati telah mengedar dadah berbahaya Cannabis seberat
228.9 gram. Oleh yang demikian kamu telah melakukan kesalahan di bawah
seksyen 39B(1)(a) Akta Dadah Berbahaya 1952 dan boleh dihukum di bawah
seksyen 39B(2) Akta yang sama.

- I** Pertuduhan Pilihan

Bahawa kamu pada 2/1/2016 jam lebih kurang 6.30 petang, bertempat di rumah
No 8-1-1, Blok 8, Jalan BRP 10/2B, Bukit Rahman Putra di dalam Negeri Selangor
Darul Ehsan didapati telah memiliki dadah berbahaya Cannabis seberat
228.9 gram. Oleh yang demikian kamu telah melakukan kesalahan di bawah

- seksyen 6 Akta Dadah Berbahaya 1952 dan boleh dihukum di bawah seksyen 39A(2) Akta yang sama. A
- Pertuduhan Kedua
- Bahawa kamu pada 2/1/2016 jam lebih kurang 6.00 petang, bertempat di hadapan kedai Speedmart 99, Matang Pagar, Sungai Buloh, di dalam Negeri Selangor Darul Ehsan, sebagai orang yang tidak diberikuasa dalam mana-mana seksyen atau Peraturan ini didapati dalam milikan kamu dadah berbahaya Cannabis dengan berat 7.91 gram. Oleh yang demikian kamu telah melakukan kesalahan dibawah seksyen 6 Akta Dadah Berbahaya 1952 dan boleh dihukum di bawah seksyen 6 Akta yang sama. B
C
- [2] Responden telah mengaku bersalah terhadap pertuduhan pilihan dan juga terhadap pertuduhan kedua. Selepas mendengar pihak-pihak, pesuruhjaya kehakiman Mahkamah Tinggi ('hakim bicara') telah menjatuhkan hukuman tujuh tahun penjara dan sepuluh sebatan rotan bagi pertuduhan pilihan dan satu tahun penjara bagi pertuduhan kedua ke atas responden. Hakim bicara turut memerintahkan hukuman pemenjaraan berjalan serentak dari tarikh responden ditangkap (2 Januari 2016). D
- [3] Pendakwa raya yang tidak berpuas hati terhadap hukuman tujuh tahun penjara dan sepuluh sebatan bagi pertuduhan pilihan yang dikenakan oleh hakim bicara telah memfailkan notis rayuan ke mahkamah ini terhadap hukuman tersebut. E
- [4] Kami telah mendengar rayuan pendakwa raya pada 10 Mei 2019. Setelah mendengar pihak-pihak, kami dengan sebulat suara telah membenarkan rayuan pendakwa raya. Hukuman oleh hakim bicara bagi pertuduhan pilihan diketepikan dan digantikan dengan hukuman sepuluh tahun penjara, dan sepuluh sebatan rotan dikekalkan. Ini adalah alasan-alasan kami membenarkan rayuan pendakwa raya. F
G
- [5] Fakta kes secara ringkasnya adalah seperti berikut:
- (a) pada 2 Januari 2016 jam lebih kurang 5.45 petang, bertempat di hadapan kedai Speedmart 99, Matang Pagar, Kg Melayu, Sg Buloh Selangor, pengadu (Insp Muhammad Izhar bin Md Sani) bersama sepasukan anggota Bahagian Siasatan Jenayah Narkotik Sg Buloh telah menahan responden. Ketika pemeriksaan badan, responden telah menyerahkan dengan tangan kanan satu ketulan mampat dedaun kering disyaki dadah jenis *cannabis*. Kemudiannya ditandakan sebagai 'N'; H
I
- (b) pada 2 Januari 2016 pada jam 6.30 petang, pengadu bersama sepasukan 12 anggota dipandu arah oleh responden ke rumah No 18-1-1, Jalan BRP 10/2B, Bukit Rahman Putra, 47100, Sg Buloh, Selangor;

- A** (c) sampai di alamat tersebut, pengadu mendapati pintu rumah tidak berkunci. Pengadu telah membuka pintu rumah tersebut;
- (d) pengadu bersama pasukannya telah masuk ke dalam rumah dan mendapati ada dua orang perempuan Melayu berada di ruang tamu rumah.
- B** Pengadu telah memperkenalkan dirinya sebagai pegawai kanan polis dengan menunjukkan kad kuasa;
- (e) pengadu dipandu arah oleh responden telah ke bilik ketiga rumah tersebut. Di dalam bilik itu, responden telah menunjukkan kepada pengadu dan L/Kpl 160463 sehelai baju tergantung di dalam almari baju. Pengadu ambil baju kemeja berkolar bertulis Majlis Warisan Perkasa, pemeriksaan di dalam poket hadapan sebelah kiri menjumpai empat ketulan mampat daun kering disyaki *cannabis* yang dibaluti *plastic* lut sinar (anggaran berat 37.54g). Ditandakan sebagai 'NA1–NA4';
- C**
- D** (f) seterusnya responden menunjukkan satu beg kain bertulis 'Tradefort' yang disangkut di dinding belakang pintu dan hasil dari pemeriksaan telah menjumpai satu ketulan mampat daun kering yang dibaluti plastik lut sinar disyaki dadah jenis *cannabis* (anggaran berat 97.42g). Ditandakan sebagai 'NB1';
- E** (g) kemudiannya pemeriksaan yang dilakukan oleh L/Kpl 171588 dalam laci kayu pertama di dalam bilik tersebut juga telah menjumpai satu ketulan mampat daun kering yang dibaluti plastik lut sinar disyaki dadah jenis *cannabis* (anggaran berat 109.36g). Ditandakan sebagai 'NC';
- F** (h) jumlah anggaran berat keseluruhan dadah *cannabis* yang dirampas dalam bilik tersebut ialah 244.32g. Seterusnya pengadu telah merampas barang kes dan menangkap responden untuk dibawa ke Pejabat Narkotik untuk tindakan selanjutnya;
- G** (i) barang kes telah dihantar ke Jabatan Kimia untuk dianalisis dan telah diterima oleh ahli kimia Mohamad Hanif bin Omar pada 5 Januari 2016 jam 12.04 tengahari. Laporan kimia bertarikh 7 Mac 2016 (P3) di ms 11–12 rekod rayuan Jld 3;
- H** (j) daripada analisis yang telah dijalankan bagi sampul bertanda 'N' didapati mengandungi 7.91g *cannabis*, hal perkara pertuduhan kedua;
- (k) daripada analisis yang telah dijalankan bagi sampul surat bertanda E berisi barang kes bertanda 'NA1 — NA4', 'NB1' dan 'NC' mendapati mengandungi 228.90g, hal perkara pertuduhan pertama/pilihan.
- I** [6] Di hadapan hakim bicara, peguambela terpelajar telah mengemukakan faktor-faktor berikut untuk pertimbangan bagi peringanan hukuman:
- (a) responden telah mengaku salah terhadap kedua-dua pertuduhan sebaik pertuduhan pilihan ditawarkan. Dengan mengaku salah telah dapat

menjimatkan masa mahkamah dan perbelanjaan semua pihak. Dengan mengaku salah juga menunjukkan keinsafan atas kesalahan yang telah dilakukan;

A

(b) responden pesalah pertama, tiada sebarang rekod bagi apa-apa kesalahan yang lampau;

B

(c) responden berusia muda, 26 tahun. Bekerja sebagai 'despatch rider' dengan pendapatan RM1,700 sebulan. Responden telah berkahwin dengan menanggung isteri serta tiga orang anak berusia tujuh tahun, enam tahun dan empat tahun. Isterinya bekerja sebagai seorang tukang masak; dan

C

(d) memohon hukuman pemenjaraan berjalan serentak sejak dari tarikh responden ditangkap.

[7] Tuan TPR dalam hujahan pemberatan hukuman di mahkamah bawah telah menghujahkan bahawa kesalahan melibatkan dadah berbahaya adalah satu kesalahan yang serius oleh kerana dadah berbahaya telah diisytiharkan sebagai musuh nombor satu negara. Oleh itu, kepentingan awam hendaklah diberikan keutamaan mengatasi kepentingan peribadi responden. Tuan TPR telah bergantung kepada keputusan mahkamah ini dalam kes *Pendakwa Raja lwn Okwuhoa Edozie Stephen (NGA)* [2018] MLJU 316; [2018] 1 LNS 336 di mana hukuman telah ditingkatkan kepada 12 tahun penjara melibatkan pemilikan 286g *cannabis*. Tuan TPR pohon hukuman 12 tahun penjara ke atas responden.

D

E

[8] Peguambela terpelajar menghujah balas dengan membezakan fakta kes *Okwuhoa Edozie Stephen* dengan menyatakan bahawa dalam kes itu melibatkan berat *cannabis* 286g dan dadah-dadah berbahaya yang dirampas dalam bentuk 30 paket kecil. Selain itu terdapat pengakuan dari tertuduh dalam kes itu bahawa dadah-dadah berbahaya tersebut untuk dijual kerana tertuduh itu menghadapi masalah kewangan. Peguambela mencadangkan hukuman enam tahun penjara ke atas responden.

F

G

[9] Walaupun pada dasarnya hakim bersetuju dengan penghujahan Tuan TPR mengenai pemberatan hukuman, namun hakim bicara telah menjatuhkan hukuman tujuh tahun penjara. Ini pada pandangan kami tidak mencerminkan keutamaan kepada faktor kepentingan awam. Sebaliknya, hakim bicara lebih memberikan keutamaan kepada kepentingan peribadi responden. Ini dapat dicerminkan dari penghakiman hakim bicara berikut:

H

I

7. I accepted the submission of the learned deputy that the sentencing principles of denunciation, deterrence and protection of the community were the paramount sentencing principles in drug cases. I also accepted that drug and drug related offences are so prevalent today and called for strong denunciation and deterrence sentences. Equally, I accepted that a clear message must be sent to those who deal

- A with drugs that there will be serious consequences for such actions.
- B 8. However, in the instant case, I felt that the accused's sentence ought to be tempered with as he was a first offender and had pleaded guilty as soon as the alternative charge was tendered in court. Additionally, the weight of the drugs found in the accused's possession was 57g less compared to the accused in *PP v Okwuhua* (supra at [4]). The accused was 26 years of age and married with three children and had high prospects for rehabilitation. It would therefore not be in public interest to sentence him to a long term of imprisonment.
- C 9. In the circumstances, in respect of the first charge, I sentenced the accused to seven years imprisonment and ten strokes of the cane. And, on the second charge he was sentenced to one year imprisonment. I ordered the imprisonment sentences on him to run concurrently from the date of his arrest.
- D [10] Di hadapan kami, TPR Puan Dhiya Syazwani Izyan hanya telah membangkitkan satu alasan rayuan untuk mahkamah ini mengubah hukuman hakim bicara iaitu bahawa hakim bicara telah gagal mengutamakan kepentingan awam apabila gagal untuk menjatuhkan hukuman berdasarkan kepada trend hukuman semasa bagi kesalahan yang serupa. Selain merujuk kepada kes *Okwuhua Edozie Stephen*, puan TPR turut merujuk kami kepada dua nas berikut:
- E (a) *Pendakwa Raya v Mohd Faiz bin Salleh* [2016] MLJU 706; [2016] 4 CLJ 92; dan
- F (b) *Pendakwa Raya v Marzuki bin Kahar* [2014] MLJU 1836; [2014] 1 LNS 1781.
- G [11] Dalam kes *Mohd Faiz bin Salleh* melibatkan dadah berbahaya jenis *cannabis* seberat 299.45g dan tertuduh telah mengaku salah, hukuman lapan tahun penjara telah diubah oleh mahkamah ini kepada 11 tahun penjara dan sepuluh sebatan rotan.
- H [12] Manakala dalam kes *Marzuki Kahar*, melibatkan dadah *cannabis* seberat 232.05g dan tertuduh telah mengaku salah, hukuman tujuh tahun penjara telah ditingkatkan ke-11 tahun penjara dan sepuluh sebatan rotan dikekalkan.
- I [13] Puan TPR memohon hukuman terhadap responden dinaikkan kepada 11 tahun penjara dan sepuluh sebatan rotan. Peguambela terpelajar sebaliknya menghujahkan agar hukuman hakim bicara tujuh tahun dan sepuluh sebatan dikekalkan.
- [14] Dalam kes *Mohamed Abdullah Ang Swee Kang v Public Prosecutor* [1988] 1 MLJ 167, Mahkamah Agong menyatakan berikut mengenai prinsip penghukuman:

- In assessing the length of custodial sentence, the court must look at the overall picture in perspective by considering, first, the gravity of the type of offence committed, secondly, the facts in the commission of the offence, thirdly, the presence or absence of mitigating factors, and further the sentences that have been imposed in the past for similar offences to determine the trend of sentencing policy, if any. The fact that a sentence of imprisonment is imposed as a deterrent does not justify the sentence in passing a sentence of greater length than the facts of the case warrant. The gravity of the type of offence involved must be considered in the light of the particular facts of the offence. A
B
- [15] Abang Iskandar HMR dalam kes *Mohd Faiz bin Salleh* dalam menekankan kepada pentingnya faktor kepentingan awam diutamakan apabila melibatkan kesalahan serius, menyatakan: C
- [21] In criminal cases, public interest is paramount. Although the sentencing court may legitimately consider factors favouring the convict in passing sentence, in the final analysis, the court is always faced with the question as to how the public interest can be best served in dealing with the convicted person. In a case such as the one immediately before us, clearly public interest will be best served by imposing a longish sentence of imprisonment on the respondent. In a case of this nature and given the circumstances of its commission, a deterrent sentence was very much in order. The public at large needed to be protected against offenders such as the respondent by putting him away in jail for a substantially longer period of time. We were mindful that the maximum imprisonment term for this offence as provided by the law is life imprisonment, which translates to 30 years imprisonment. As such, we had substituted the imprisonment sentenced imposed by the learned High Court judge from 8–11 years for the first charge. However we maintained the order of ten strokes of *rotan* as well as the imprisonment sentence of the other two charges. We also maintained the order of the High Court judge that the imprisonment sentence to run concurrently from the date of his arrest. D
E
F
- [16] Berbalik kepada kes rayuan di hadapan kami, kami bersetuju dengan penghujahan Puan TPR bahawa hukuman yang dijatuhkan oleh hakim bicara tujuh tahun penjara dan sepuluh sebatan adalah ‘manifestly inadequate’. Selain itu, kami juga bersetuju bahawa hakim bicara telah terkhilaf apabila gagal untuk mengutamakan kepentingan awam sebaliknya telah lebih mengutamakan kepentingan peribadi responden seperti jelas dari penghakiman yang ditulis oleh hakim bicara yang kami petik di perenggan [9] penghakiman ini. G
H
- [17] Kami juga mendapati hakim bicara terkhilaf apabila telah gagal mengikuti trend hukuman semasa. Hakim bicara juga tidak ada di mana-mana dalam penghakimannya mengingatkan dirinya bahawa hukuman maksima bagi kesalahan di bawah s 39A(2) Akta telah dinaikkan dari 20 tahun penjara kepada 30 tahun penjara. I

A [18] Berdasarkan kepada alasan-alasan yang kami sebutkan di atas, kami dengan sebulat suara membenarkan rayuan pendakwa raya. Hukuman oleh Mahkamah Tinggi diketepikan dan digantikan dengan hukuman sepuluh tahun penjara berkuat kuasa sejak responden ditangkap dan sepuluh sebatan rotan.

B *Rayuan perayu dibenarkan; keputusan hakim bicara diketepikan dan digantikan dengan hukuman sepuluh tahun penjara dan sepuluh kali sebatan.*

Dilaporkan oleh Mohd Kamarul Anwar

C

D

E

F

G

H

I